

NATIVE VOCABULARY

of the

ROEBOURNE DIALECT

(Ngalooma)

Mathews, Paper in Journal of Geog. Soc.  
Queensland, Vol. XIX, 1903-4.

(From Notebook 232)

Family Terms, etc.

A man	ngaiada or mulba
Husband	ngurra
Father	mamana
Boy	kobbooya
Elder brother	gurannha
Woman	dhurramba
Old woman	munga
Young woman	kuri
Wife	mirrawai
Sister	konnarung
Child (neuter)	munggula

Natural Objects

Sun	yunda
Moon	willara
Stars	binderi
Pleiades	kuriguri
Wind	thura
Whirlwind	wunnangurra (also name for "mythical serpent" beyond Parker's Ranges)
Thunder	yindarra
Lightning	wulliwuddi
Clouds	kandera
Rain	yungo
Water	baba
Fire	kulla
Camp	nyirrang
Bough hut	maia
Stone	munda
Sand	yundaga
Egg	dyimbu
Charcoal	dyinda
An enemy	dyuna
Evil spirit	warungga
Any tree	barku (?)
Fire wood	thamara
Flesh food	mundu
Yams	mudumuri

Parts of the Body

Head	thuru (?)
Beard	nganga
Hair	kulkara
Neck	ngulye
Eye	thula
Nose	mula
Teeth	era
Tongue	yaluru
Ear	gulga
Arm	thilli
Elbow	wungulla
Hand	murra
Navel	nilu
Stomach	ngalu
Ribs	thambi
Heart	kurrunggulla
Breasts, female	bebi
Backbone	muru
Thigh or leg	wulugali
Foot	dyinna
Penis	wandi
Scrotum	karru
Vulva	minni
Bone	kudyi
Skin	kunnu
Blood	mudda
Excrement	guna
Urine	kumbo

Animals, Birds, etc.

Dog	yugurra
Wild dog	wundy
Kangaroo	mungurru
Patamelon (?)	burt karri
White cockatoo	meta meta (?)
Black duck	kundarri
Corella	bilyago
Fish (collectively)	ta-wu-ree (?)
Snakes "	wallu
Common lizard	babangurra
Claw of dog, etc.	birrigal
Claw of bird	mungulla
Common ants	waruma
Butteffly	kunullawulli
Feathers	wullaguru
Flies	wurri (?)
Mosquito	kumin
Leuse	kulo
Centipede	minnawanggo

Weapons, etc.

Shield	yarra
Stone knife	kundi
Hair belt	barawuru

Verbs

Catch	dagalgo (?)
Shout	eramaga
Smell	bandilgo
Bring	kurrina
Roast	thamera
Walk	yannambe
Run, slowly	winbai
Run, fast	murianbai (?)
Strike	gurramunbi
Sit	bandiamba
Lie	ngari
Cut open	diagalma
Go away	bungarra (?)
Throw	ngaialgo
Come	kugai
Bite	Mindhalgo
Pierce	kuddhalgo
Cry, weep	nguddyinba
Sleep	gununba
Eat	ngunnamba
Drink	bundyalga
Jump	mungangurri
Arise	karri
Fight	kurramanba
Dance	banigo
Look	w ialgo
Kill	nyiddigalma
Fly, as a bird	kungurra

Adjectives

Tall	mandibanga
Short	thumbaga
Black	waru
Red	murrara
Old	windo
Dead	guru
Hot	kumbai
Cold	nyugga

Adjectives (cont.)

Tired	kundigo
Little	kulugulu
Large	kutthaguda
Quick	wulli
Slow	thuragu
Strong	nunggo
Sick	wirago
Wicked	wulkya
Distant	kuddyaguda
Stinking	buka
One	igawuda
Two	kudhara
Several	murru

Miscellaneous

I	nguddha
Mine	nguddhagu
Thou	nyinda
Thine	nyindagu
He	nyia
We two, thou & I	ngalli
Those two	numbalu
	-----
Yes	kugu
No	mita
Here	nunno
There	nyinna
I go	nguddha yannamba
We two go	ngalli yannamballi
We all go	nyealu yannambulu
How far?	ngani muna

Since the occupation of the country by European stock, the following names have been invented :-

Cattle	billamanba
Horses	yau-a-da
Sheep	kukundyai